

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 77 (2015)  
**Heft:** 6-7

**Vorwort:** Lebensader Transport  
**Autor:** Senn, Dominik

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Editorial

Dominik  
Senn

## Lebensader Transport

Der Verkehr ist ein zentraler Faktor für das Funktionieren unseres Lebens- und Wirtschaftsraums. Überall dort, wo engmaschige Verkehrsinfrastrukturen herrschen, pulsiert Leben, floriert Wirtschaft. So auch die Landwirtschaft. Und je mehr die Transportmengen und -distanzen wachsen, desto grösser werden die Landwirtschaftsbetriebe, zeigt ein Trend in Deutschland (S. 7).

Warentransport ist teuer. Der hausälterische Umgang mit begrenzten Mitteln und die Ermittlung neuer Marktchancen sind permanente Herausforderungen. Umso fataler, wenn landwirtschaftliche Transporttechnik schlecht ausgelastet ist. Das ist sie auf vielen Einzelbetrieben irgendwo zwischen Produktion, Ernte und Hofdüngerbewirtschaftung nicht selten.

Zum guten Glück gibt es eine beeindruckende Vielfalt an Transportsystemen für die unterschiedlichsten Transportgüter (S. 10). Schweizer Hersteller mischen auf dem umkämpften Markt erfreulicherweise vorne mit (S. 16).

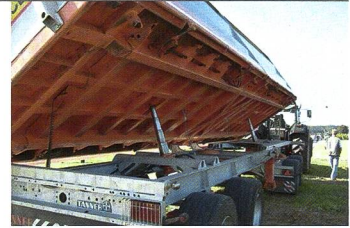
Das kostbarste «Transportgut» sind Menschen. Vor allem Kinder finden es cool, auf dem Traktor mitzufahren. Drei Mädels testeten für uns einen Kindersitz (S. 32).

Die Schweizer Landwirtschaft ist nicht nur kinderfreundlich, sondern sie wird auch weiblicher, stellt die Präsidentin des SBLV Christine Bühler im Interview (S. 52) zum Abschluss der Serie über «Frauen in der Landwirtschaft» fest.

Ausgabe Nr. 8 erscheint am  
13. August 2015

## Markt

- 4 Aktuelles/Versuchsstall Emissionsmessungen
- 6 Leserreise Agritechnica
- 7 Transporte als Herausforderung
- 10 Vielfalt der Transportsysteme
- 16 Anhängertechnik «Swiss Made»
- 20 Mähdrescher-Erntevorsätze
- 26 Transportfahrzeuge mit Wiegeeinrichtung



16

## Impression

- 28 Unterwegs mit einem Valtra T154
- 32 Julia, Celine und Fabienne testen den SIBECO-Kindersitz
- 36 Pumpen-Fernsteuerung «ProfiPilot»



32

## Wissen

- 38 Hochschnitt Getreide – wozu?
- 39 Boiler selber entkalken – eine Anleitung

## Management

- 42 Perfektes Heu – trotz schlechtem Wetter!

## Plattform

- 47 Leichte Balkenmäherwerke mit geringem Leistungsbedarf
- 48 25 Jahre Streifenfräsaatclub für nachhaltigen Maisanbau
- 50 Claas: Ein ganzes Traktorleben in vier Wochen
- 52 «Landwirtschaft wird weiblicher»



52

## Sicherheit

- 57 Rücksicht gleich Vorsicht
- 58 Keine Kompromisse bei Anhängerkupplungen
- 60 Tiertransporte mit Verantwortung

## SVLT

- 62 Sektionsnachrichten
- 64 Fahrkurs G40, Angebot neue Schweisskurse
- 64 Impressum

## Agroscope | Transfer

- 65 Wirtschaftlichkeit der Direktvermarktung



**Titelbild: Fahrbericht zur neuen Valtra-T4-Serie.** (Bild: Ruedi Hunger)